

GBC[®]

FUSION™ 1100L

A4 & A3 LAMINATORS

Ξεκινήστε εδώ

start her

aloita tästä

start her





FUSION™ 1100L

A4 & A3 LAMINATORS

GR οδηγίες	36
DK brugsvejledning	40
FI käyttöopas	44
NO bruksanvisning	48



πανεύκολη πλαστικοποίηση!

Καλωσορίσατε στο νέο πλαστικοποιητή GBC Fusion 1100L, ο οποίος είναι απλός στη χρήση και παρέχει την ποιοτική πλαστικοποίηση της GBC.

Τέλεια σχεδιασμένος για τον περιστασιακό χρήστη, στο σπίτι ή σε ένα μικρό γραφείο.

Διαβάστε και ακολουθήστε τις παρακάτω οδηγίες για τη χρήση αυτού του πλαστικοποιητή.

οδηγίες ασφάλειας



Η ACCO® Brands Europe θεωρεί σημαντική τη δική σας ασφαλεία καθώς και την ασφαλεία τρίτων. Στις οδηγίες ασφαλείας όπως και πάνω στην ίδια τη συσκευή θα βρείτε σημαντικά μηνύματα ασφαλείας. Διαβάζετε τα μηνύματα με προσοχή.





Το προειδοποιητικό σύμβολο ασφαλείας προηγείται όλων των μηνυμάτων ασφαλείας που περιλαμβάνονται στις οδηγίες.




Το σύμβολο υποδεικνύει ένδειξη πιθανού κινδύνου για την προσωπική σας ασφαλεία που μπορεί να προκαλέσει βλάβη σε σας ή σε τρίτους, καθώς επίσης και βλάβη στη συσκευή ή σε προσωπικά αντικείμενα.

Η παρακάτω προειδοποίηση αναγράφεται επάνω στο προϊόν σε πολλές γλώσσες.

Αυτό το μήνυμα ασφάλειας είναι ενδεικτικό του ότι υπάρχει κίνδυνος σοβαρής βλάβης ή ακόμα και θανάτου αν ανοίξετε τη συσκευή και εκτεθείτε σε επικίνδυνη τάση.

	ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ
	Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Μην ανοίγετε. Δεν υπάρχουν μέσα εξαρτήματα που μπορούν να συντηρούνται από τον χρήστη. Για το σέρβις απευθύνεστε στο εξειδικευμένο τεχνικό προσωπικό.

σημαντικές σημειώσεις

-  • Να χρησιμοποιείτε τη συσκευή-μηχανή μόνο για τον σκοπό για τον οποίο προορίζεται, δηλαδή για την πλαστικοποίηση εγγράφων
- Μην εισαγετε μεσα στη μηχανη κενες θηκες
-  • Η συσκευή πρέπει να είναι συνδεδεμένη σε πηγή τάσης τροφοδοσίας που αντιστοιχεί στο δυναμικό του ηλεκτρικού της κυκλώματος που αναγράφεται επ'αυτής
- Μη χρησιμοποιείτε φορέα με αυτό το μηχάνημα
- Διασφαλίστε ότι το μηχάνημα δεν περιέχει θήκες προτού τροφοδοτήσετε την επόμενη θήκη
- Να καθαρίζετε τακτικά τους κυλίνδρους πλαστικοποίησης
- Μέγιστο μέγεθος εγγράφου A4, διαστάσεις θήκης 303 mm x 210 mm, στο μοντέλο Fusion 1100L A4 της GBC
- Μέγιστο μέγεθος εγγράφου A3, διαστάσεις θήκης 426 mm x 303 mm, στο μοντέλο Fusion 1100L A3 της GBC
-  • Η μη συμμορφωση θα έχει ως αποτέλεσμα την προκλήση ζημιας και την ακρωση της εγγυησης

σέρβις

Μην επιχειρείτε εσείς εργασίες σέρβις ή επισκευής στον πλαστικοποιητή. Βγάλτε την πρίζα της μηχανής από την υποδοχή στον τοίχο και επικοινωνήστε με εξουσιοδοτημένη αντιπροσωπία σέρβις της GBC για οποιαδήποτε επισκευή.

προδιαγραφές

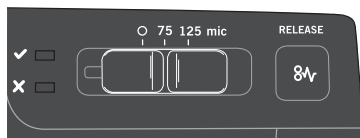
Ηλεκτρικού συστήματος	A4: 220-240V AC / 50 Hz/60 Hz / 1,6 A / 400 W A3: 220-240V AC / 50 Hz/60 Hz / 1,6 A / 400 W
Διαστάσεις μηχανήματος	A4: 370 x 107,5 x 80 mm A3: 465 x 109 x 81 mm
Βάρος μηχανήματος	A4: 1,4 kg A3: 1,72 kg
Μέγιστο πλάτος θήκης	A4: 241 mm A3: 303 mm

Μέγιστο πάχος θήκης	2 x 125 micron (σύνολο 250)
Μέγιστο πάχος θήκης και εγγράφου	0,7 mm
Χρόνος προθέρμανσης	Περίπου 4 λεπτά
Ταχύτητα	330 mm το λεπτό

προετοιμασία για πλαστικοποίηση

Εύκολος Ρύθμιση

- 1 Συνδέστε το φιλτράρισμα σε μια κατάλληλη πρίζα, κοντά στο τραπέζι που σκοπεύετε να χρησιμοποιήσετε.
- 2 Ο πλαστικοποιητής θα αποκριθεί με ένα χαρακτηριστικό ηχητικό σήμα και οι ενδεικτικές λυχνίες του θα αναβοσβήσουν γρήγορα, εναλλάξ.
- 3 Για να χρησιμοποιήσετε τον πλαστικοποιητή, μετακινήστε το συρόμενο διακόπτη προς τα δεξιά, από τη θέση «○» στη θέση «75 micron» ή «125 micron», ανάλογα με τη θήκη έχετε επιλέξει. Θα δείτε μια λευκή γραμμή κάτω από συρόμενο διακόπτη, η οποία υποδεικνύει ότι έχετε ενεργοποιήσει τον πλαστικοποιητή.



Οπτική & Ηχητική Έτοιμο ειδοποιήσεις

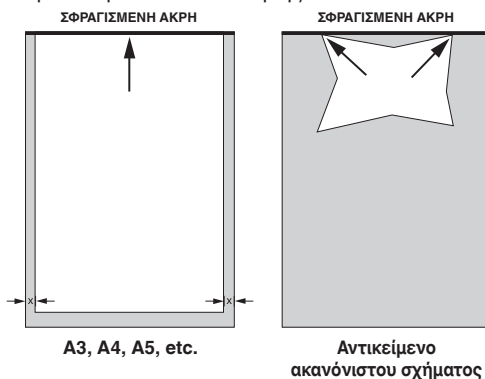
- 4 Ο πλαστικοποιητής θα αρχίσει να προθερμαίνεται – θα ανάψει μια πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία στα δεξιά της ένδειξης «X». Όταν ο πλαστικοποιητής είναι έτοιμος για χρήση, θα ανάψει η πράσινη ενδεικτική λυχνία δίπλα στο σύμβολο επιλογής ✓ και θα ακουστούν δύο χαρακτηριστικά ηχητικά σήματα.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Χρησιμοποιείτε μόνο θήκες 75 micron/80 micron, 100 micron ή 125 micron με αυτόν τον πλαστικοποιητή.

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Ο καινούργιος πλαστικοποιητής μπορεί να εκπέμπει μια ελαφριά οσμή κατά το αρχικό στάδιο λειτουργίας του. Αυτό είναι συνηθισμένο και θα μειωθεί μετά από λίγες ώρες λειτουργίας.

τοποθέτηση του εγγράφου μέσα στη θήκη

- 1 Τοποθετήστε το αντικείμενο που θα πλαστικοποιηθεί μέσα στη θήκη πλαστικοποίησης κατάλληλου μεγέθους. Βεβαιωθείτε ότι ακουμπά σταθερά στη σφραγισμένη άκρη της θήκης. Αυτό θα βοηθήσει να διασφαλιστεί η βέλτιστη ποιότητα πλαστικοποίησης.




ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Μην κόβετε τις θήκες πριν από την πλαστικοποίηση




Πριν επιχειρήσετε την πλαστικοποίηση εγγράφων που είναι σημαντικά ή μοναδικά, περνάτε πάντα μια δοκιμαστική θήκη μέσα από τον πλαστικοποιητή χρησιμοποιώντας παρόμοιο είδος έγγραφο.

πλαστικοποίηση

- 1 Στο εμπρός μέρος του πλαστικοποιητή υπάρχουν γραμμές ένδειξης, οι οποίες σας βοηθούν να τροφοδοτήσετε με ακρίβεια τη θήκη σας. Με χρήση των ενδείξεων, τροφοδοτήστε τη σφραγισμένη άκρη της θήκης μέσα στον πλαστικοποιητή. Ο πλαστικοποιητής θα πιάσει τη θήκη και θα την περάσει μέσα από το μηχανισμό του.
- 2 Αφού περάσει μέσα από τον πλαστικοποιητή, αφαιρέστε αμέσως το πλαστικοποιημένο αντικείμενο και αφήστε το επάνω σε επίπεδη επιφάνεια για να διασφαλίσετε τη βέλτιστη δυνατή ποιότητα.
- 3 Όταν ολοκληρώσετε την πλαστικοποίηση, μετακινήστε το συρόμενο διακόπτη πίσω στη θέση «» και αποσυνδέστε τον πλαστικοποιητή από την πρίζα.


Εγχειρίδιο τύπου

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Αν το πλαστικοποιημένο αντικείμενο δεν εμφανιστεί στο πίσω μέρος του πλαστικοποιητή ή αν τροφοδοτήσατε εσφαλμένα τη θήκη με το έγγραφο, πατήστε και κρατήστε πατημένο το κουμπί αποδέσμευσης (υποδεικνύεται από το σύμβολο ) και τραβήξτε τη θήκη προς το μέρος σας για να την αφαιρέσετε από τον πλαστικοποιητή.

Προτού συνεχίσετε, περάστε ένα φύλλο καθαρισμού ή φύλλο χαρτιού μέσα από τον πλαστικοποιητή, για να καθαρίσετε τους κυλίνδρους.



Έξυπνο απενεργοποίηση

ΣΗΜΕΙΩΣΗ: Για πρόσθετη ασφάλεια και την προστασία του περιβάλλοντος, ο πλαστικοποιητής θα κρυσώσει αυτόματα μετά από 30 λεπτά αδράνειας. Θα δείτε την πράσινη και την πορτοκαλί ενδεικτική λυχνία που υποδεικνύουν την κατάσταση αυτή. Επαναφέρετέ τον στη θέση «» πριν από την επόμενη χρήση.

καθαρισμός



ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: ΠΡΩΤΟΥ ΚΑΘΑΡΙΣΤΕ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ, ΑΠΟΣΥΝΔΕΣΤΕ ΤΗΝ ΑΠΟ ΤΗΝ ΗΛΕΚΤΡΙΚΗ ΠΑΡΟΧΗ. ΣΚΟΥΠΙΖΕΤΕ ΜΟΝΟΝ ΤΟ ΕΞΩΤΕΡΙΚΟ ΜΕΡΟΣ ΤΗΣ ΜΗΧΑΝΗΣ ΜΕ ΕΝΑ ΥΓΡΟ ΠΑΝΙ ΚΑΙ ΜΗΝ ΧΡΗΣΙΜΟΠΟΙΕΙΤΕ ΑΠΟΡΡΥΠΑΝΤΙΚΑ Ή ΔΙΑΛΥΤΕΣ.

Να περνάτε τακτικά ένα φύλλο καθαρισμού ή ένα φύλλο χαρτιού μέσα από τον πλαστικοποιητή, για να καθαρίσετε τους κυλίνδρους. Κωδικός παραγγελίας φύλλου καθαρισμού: EK50000.

εγγύηση

Η λειτουργία της μηχανής είναι εγγυημένη για δυο χρόνια από την ημερομηνία αγοράς της, υπό τον όρο ότι υποβάλλεται σε συνηθισμένη χρήση. Εντός της περιόδου της εγγύησης, η ACCO Brands Europe, κατά τη διακριτική της ευχέρεια, είτε θα επισκευάσει είτε θα αντικαταστήσει δωρεάν την ελαττωματική μηχανή. Η εγγύηση δεν καλύπτει ελαττώματα που οφείλονται σε καταχρηστική χρήση ή σε χρήση για ακατάλληλο σκοπό. Απαιτείται απόδειξη της ημερομηνίας αγοράς. Επισκευές ή τροποποιήσεις που γίνονται από άτομα που δεν είναι εξουσιοδοτημένα από την ACCO Brands Europe ακυρώνουν την εγγύηση. Σκοπός μας είναι να εξασφαλίσουμε ότι τα προϊόντα μας έχουν επιδόσεις σύμφωνες με τις αναφερόμενες προδιαγραφές. Η παρούσα εγγύηση δεν επηρεάζει τα κατά το νόμο δικαιώματα τα οποία οι καταναλωτές έχουν σύμφωνα με την ισχύουσα νομοθεσία στη χώρα τους που αφορά την πώληση αγαθών.

enkel laminering!

Velkommen til den nye GBC Fusion 1100L-lamineringsmaskine, der er enkel at bruge, med GBC-kvalitetslaminering.

Velegnet til brugeren, der laminerer af og til, i hjemmet eller på et lille kontor.

Læs og følg vejledningen nedenfor for at bruge lamineringsmaskinen.

sikkerhedsinstruktioner



Din og andres sikkerhed er vigtig for ACCO® Brands Europe. I denne brugsvejledning og på produktet finder du vigtige sikkerhedsmeddelelser. Læs disse meddelelser nøje.



Symbolet for sikkerhedsadvarsel er placeret foran alle sikkerhedsmeddelelser i denne brugsvejledning.




Symbolet angiver en potentiel sikkerhedsrisiko, der kan udsætte dig eller andre for personskade samt Forårsage produktbeskadigelse eller andre materielle skader.

Den følgende advarsel findes på produktet på adskillige sprog.

Denne sikkerhedsmeddelelse angiver, at du kan komme alvorligt til skade eller miste livet, hvis du åbner produktet og udsætter dig selv for livsfarlig spænding.

	ADVARSEL
	Fare for elektrisk stød. Må ikke åbnes. Der findes ingen indvendige dele, som brugeren selv kan reparere. Overlad eftersyn og reparation til uddannede teknikere.

vigtige oplysninger

-  • Enheden må kun anvendes til det tilsigtede formål: laminering af dokumenter
- Undlad at stikke en tom lomme ind i maskinen
-  • Enheden skal tilsluttes en forsyningsspænding, som svarer til den mærkespænding, der fremgår af enheden
- Der må ikke anvendes carrier med denne maskine
- Sørg for, at der ikke er en lomme i maskinen, før du fører den næste lomme ind
- Rengør lamineringsrullerne jævnligt
- Maks. A4-dokument, lomme 303 mm x 210 mm, på GBC Fusion 1100L A4
- Maks. A3-dokument, lomme 426 mm x 303 mm, på GBC Fusion 1100L A3
-  • Manglende overholdelse af anvisningerne vil medføre beskadigelse og ugyldiggøre garantien

eftersyn og reparation

Forsøg ikke selv at udføre eftersyn på eller reparere laminatoren. Tag enhedens stik ud af stikkontakten, og kontakt en autoriseret GBC-servicerepræsentant, hvis enheden skal repareres.

specifikationer

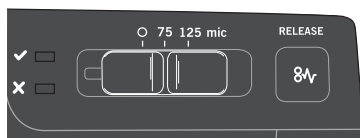
Elektrisk	A4: 220-240V AC / 50Hz/60Hz / 1,6A / 400W A3: 220-240V AC / 50Hz/60Hz / 1,6A / 400W
Maskinens mål	A4: 370 x 107,5 x 80 mm A3: 465 x 109 x 81 mm
Maskinens vægt	A4: 1,4 kg A3: 1,72 kg
Maks. lommebredde	A4: 241 mm A3: 303 mm

Maks. lommetykkelse	2 x 125 my (i alt 250)
Maks. lomme- og dokumenttykkelse	0,7 mm
Opvarmningstid	Cirka 4 minutter
Hastighed	330 mm/min.

Klargøring til laminering

Let nedsat

- 1 Sæt stikket i en egnet strømforsyningskilde, der er tæt på det bord, du skal bruge.
- 2 Lamineringsmaskinen reagerer med et enkelt bip og en række korte blink.
- 3 For at bruge lamineringsmaskinen skal du flytte skydekontakten mod højre fra 'O'- til "75 micron"- eller "125 micron"-positionen afhængig af den valgte lomme. Under skydekontakten ser du en hvid streg, der angiver, at lamineringsmaskinen er tændt.



Visuelle og hørbare klar alarmer

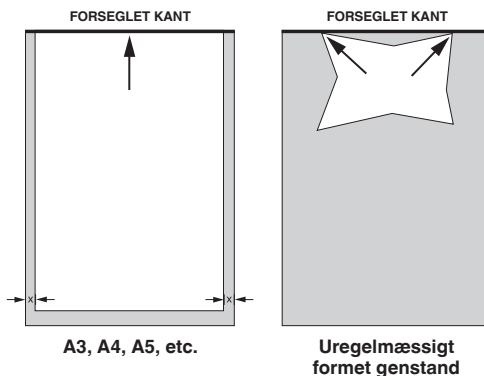
- 4 Lamineringsmaskinen begynder at varme op. Der lyser en orange lampe til højre for 'X'et. Når lamineringsmaskinen er klar til brug, lyser den grønne lampe ud for fluebenssymbolet ✓, og der lyder to bip.

BEMÆRK: Brug kun lommer på 75 micron/80 micron, 100 micron eller 125 micron i denne lamineringsmaskine.

BEMÆRK: Din nye lamineringsmaskine afgiver muligvis en svag lugt, lige efter at du har taget den i brug. Dette er normalt og aftager efter et par timers brug.

ilægning af dokumentet i lommen

- 1 Læg den genstand, der skal lamineres, i en lamineringslomme i passende størrelse. Sørg for, at den ligger helt op ad lommens forseglede kant. Dette er med til at sikre laminering i optimal kvalitet.



BEMÆRK: Beskær ikke lommer før laminering.




Før laminering af vigtige eller unikke dokumenter skal du altid først køre en testlomme gennem laminatoren med et dokument af samme type.

laminering

- 1 Der er stregmarkeringer på forsiden af lamineringsmaskinen, som gør det nemmere at indføre lommen korrekt. Brug markeringerne til at føre lommen ind i lamineringsmaskinen med den forseglede kant først. Lamineringsmaskinen griber fat i lommen og fører den igennem.
- 2 Når den laminerede genstand er kørt igennem, skal den fjernes med det samme og lægges på en flad overflade for at sikre en optimal kvalitet.
- 3 Når du er færdig med lamineringen, skal skydekontakten skubbes tilbage til 'O'-positionen, og maskinen skal tages ud af stikket.

Manuel udløsning

BEMÆRK: Hvis den laminerede genstand ikke kommer ud på bagsiden af lamineringsmaskinen, eller hvis lommen med dokumentet er blevet fejlindført, skal du holde udløserknappen (angivet af symbolet ) nede og trække lommen hen mod dig selv ud af lamineringsmaskinen.

Før et renskort eller et ark papir igennem lamineringsmaskinen for at rense rullerne, inden du fortsætter.



Intelligent sluk

BEMÆRK: For at opnå ekstra sikkerhed og af miljømæssige hensyn køles lamineringsmaskinen automatisk ned efter 30 minutter uden brug. Grønne og orange lamper lyser for at angive tilstanden. Nulstil til 'O' for næste brug.

rengøring



ADVARSEL: TAG PRODUKTETS STIK UD AF STIKKONTAKTEN, FØR DET RENGØRES UDVENDIGT. TØR KUN LAMINATORENS UDVENDIGE OVERFLADER AF MED EN FUGTIG KLUD OG ANVEND IKKE RENGØRINGSMIDLER ELLER OPLØSNINGSMIDLER.

Før jævnligt et renskort eller et ark papir igennem lamineringsmaskinen for at rense rullerne. Bestillingskode for rensark: EK50000.

garanti

Denne maskines drift er garanteret i to år fra købsdatoen med forbehold for normal anvendelse. ACCO Brands Europe vil efter eget skøn enten reparere eller ombytte den defekte maskine gratis inden for garantiperioden. Garantien dækker ikke fejl, der skyldes misbrug eller brug til upassende formål. Der kræves bevis for købsdatoen. Reparationer eller ændringer foretaget af personer, som ikke er autoriseret af ACCO Brands Europe, vil ugyldiggøre garantien. Det er vores mål at sikre, at vores produkter opfylder de anførte specifikationer. Denne garanti har ingen indflydelse på de juridiske rettigheder, som forbrugere har i medfør af købeloven.

helppoa laminointia!

Onnittelut uuden GBC Fusion 1100L -laminointikoneen hankinnasta. GBC:n avulla laminointi on laadukasta ja vaivatonta.

Laite on suunniteltu erityisesti ajoittaiseen käyttöön kotona tai pienessä toimistossa.

Lue seuraavat ohjeet ja noudata niitä laminointikonetta käytettäessä.

turvaohjeet



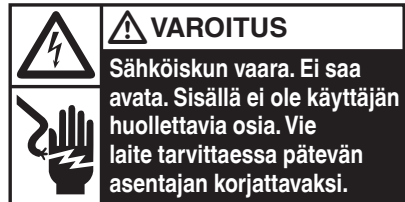
Käyttäjien ja sivullisten turvallisuus on tärkeää ACCO® Brands Europelle. Tässä käyttöoppaassa ja tuotteessa on tärkeitä turvallisuusohjeita. Lue nämä huomautukset huolellisesti.






Kaikki tämän käyttöoppaan turvallisuusohjeet on merkitty varoitusmerkillä. Symboli ilmoittaa mahdollisesta henkilövaarasta, josta voi aiheutua vahinkoa käyttäjälle, muille ihmisille, tuotteelle tai omaisuudelle.

Seuraava varoitus on merkitty tuotteeseen useilla eri kielillä.

Tämä turvahuomautus tarkoittaa, että laitteen avaamisesta ja vaaralliselle jännitteelle altistumisesta voi seurata vakava henkilövahinko tai kuolema.



huomioi seuraavat

-  • Laitetta saa käyttää vain sen aiottuun käyttötarkoitukseen eli asiakirjojen laminointiin
- Laitteeseen ei saa syöttää tyhjää taskua
-  • Laite on kytkettävä virtalähteeseen, jonka jännite vastaa laitteeseen merkittyä
- Tukialustoja ei saa käyttää tässä laitteessa
- Varmista, ettei laitteessa ole taskua ennen seuraavan taskun syöttämistä
- Puhdista laminointirullat säännöllisesti
- GBC Fusion 1100L A4: asiakirjan enimmäiskoko A4, tasku 303 × 210 mm
- GBC Fusion 1100L A3: asiakirjan enimmäiskoko A3, tasku 426 × 303 mm
-  • Ohjeiden laiminlyönti johtaa vahinkoihin ja takuun raukeamiseen

huolto

Älä yritä huoltaa tai korjata laminointikonetta itse. Irrota laitteen virtajohto ja ota yhteys valtuutettuun GBC-huoltoedustajaan, jos laitetta tarvitsee korjata.

tekniset tiedot

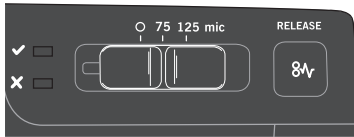
Sähköjärjestelmä	A4: 220-240V AC / 50Hz/60Hz / 1,6A / 400W A3: 220-240V AC / 50Hz/60Hz / 1,6A / 400W
Laitteen mitat	A4: 370 x 107,5 x 80 mm A3: 465 x 109 x 81 mm
Laitteen paino	A4: 1,4 kg A3: 1,72 kg
Taskun enimmäisleveys	A4: 241 mm A3: 303 mm

Taskun enimmäispaksuus	2 × 125 mikronia (yhteensä 250)
Enimmäispaksuus, tasku ja asiakirja	0,7 mm
Lämpenemisaika	Noin 4 minuuttia
Nopeus	330 mm minuutissa

laminoinnin valmistelu

Helppo Perustettu

- 1 Kytke pistotulppa pistorasiaan lähelle pöytää, jolle laminointikone sijoitetaan.
- 2 Laminointikone ilmoittaa virran kytkennästä yhdellä äänimerkillä ja nopeasti vilkkuvalla valosarjalla.
- 3 Ennen laminointikoneen käyttöä siirrä liukukytkin **O**-asennosta oikealle 75 tai 125 mikronin asentoon käytettävän taskun mukaan. Liukukytkimen alla oleva valkoinen viiva ilmaisee, että laminointikoneeseen on kytketty virta.



Visuaalinen ja ääni valmis hälytykset

- 4 Laminointikone alkaa lämmetä. Lämpenemisen aikana **X**-merkin vieressä palaa oranssi valo. Kun laminointikone on käyttövalmis, **✓**-merkin viereen syttyy vihreä valo ja kuuluu kaksi äänimerkkiä.

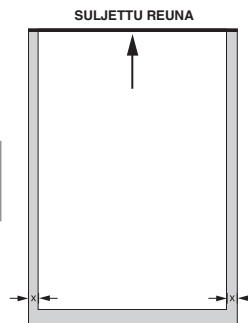
HUOMAUTUS: Käytä ainoastaan 75/80, 100 tai 125 mikronin taskuja tässä laminointikoneessa.

HUOMAUTUS: Uudesta laminointikoneesta voi ensimmäisen käytön yhteydessä tulla hajua. Tämä on normaalia, ja haju häviää muutaman tunnin käytön jälkeen.

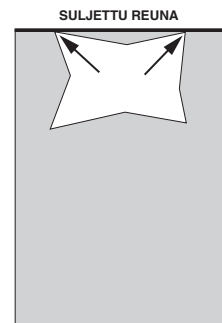
asiakirjan asettaminen taskuun

- 1 Aseta laminoitava asiakirja sopivan kokoiseen laminointitaskuun ja varmista, että se on tiukasti taskun suljettua reunaa vasten. Näin saadaan mahdollisimman hyvä laminointitulos.

HUOMAUTUS: Taskuja ei saa leikata ennen laminointia.



A3, A4, A5, etc.




Epäsäännöllisen muotoinen kohde




Aina ennen kuin laminoit tärkeitä asiakirjoja tai asiakirjoja, joista on vain yksi kopio, syötä laitteen läpi testitasku, jossa on samantyyppinen asiakirja.

laminointi

- 1 Laminointikoneen etupuolella olevat viivat auttavat syöttämään taskun oikein. Syötä taskun suljettu reuna laminointikoneeseen merkintöjä noudattamalla. Laminointikone tarttuu taskuun ja ohjaa sen laitteen läpi.
- 2 Kun tasku on kulkenut koneen läpi, ota se välittömästi pois ja aseta se tasaiselle alustalle, jotta laminointilaatu ei kärsisi.
- 3 Kun laminointi on lopetettu, siirrä liukukytkin takaisin -asentoon ja irrota laite pistorasiasta.


Hätävapautinta

HUOMAUTUS: Jos laminoitava asiakirja ei tule ulos laitteen takaa tai jos asiakirjan sisältävä tasku on syötetty väärin, paina vapautuspainiketta (-merkki), pidä sitä painettuna ja vedä taskua itseesi päin pois laminointikoneesta.

Puhdista rullat ennen seuraavaa työtä syöttämällä puhdistus- tai paperiarkki laminointikoneen läpi.



Älykäs virran

HUOMAUTUS: Turvallisuuteen ja ympäristönsuojeluun liittyvistä syistä laminointikone jäähtyy automaattisesti, jos sitä ei käytetä 30 minuuttiin. Vihreä ja oranssi valo ilmaisevat tilan. Ennen seuraavaa käyttöä laite on nollattava siirtämällä liukukytkin -asentoon.

puhdistus



VAROITUS: IRROTA LAITTEEN VIRTAJOHTO ENNEN ULKOPINNAN PUHDISTUSTA. PYYHI LAITTEEN ULKOPINTA KOSTEALLA LIINALLA. ÄLÄ KÄYTÄ PUHDISTUSAINEITA TAI LIUOTTIMIA.

Puhdista rullat säännöllisesti syöttämällä puhdistus- tai paperiarkki laminointikoneen läpi. Puhdistusarkin tilauskoodi: EK50000.

takuu

Laitteella on normaalikäytössä kahden vuoden takuu ostopäivästä lukien sen toiminnan osalta. Tänä takuuajana ACCO Brands Europe harkintansa mukaan joko korjaa tai vaihtaa viallisen laitteen veloituksetta. Takuu ei kata virheellisestä tai asiattomasta käytöstä aiheutuneita vikoja. Joudut esittämään ostotodistuksen. Jos laitetta korjaa tai muuttaa muu kuin ACCO Brands Europen valtuuttama henkilö, takuu raukeaa. Tavoitteemme on varmistaa, että tuotteemme toimivat ohjeissa kuvatulla tavalla. Tämä takuu ei vaikuta lakisääteisiin oikeuksiin, joita kuluttajilla on eri maissa ja joiden alaisuudessa tavaroiden myynti tapahtuu.

laminering gjort enkelt!

Velkommen til den nye GBC Fusion 1100L-laminatoren, som er enkel å bruke og gir laminering i GBC-kvalitet.

Perfekt utformet for sporadisk bruk hjemme eller på et lite kontor.

Les og følg instruksjonene nedenfor før du bruker denne laminatoren.

sikkerhetsinstruksjoner



ACCO® Brands Europe tar din og andres sikkerhet på alvor. Du finner viktige sikkerhetsinstruksjoner i denne bruksanvisningen og på selve produktet. Les disse instruksjonene nøye.



Dette sikkerhetssymbolet markerer sikkerhetsinstruksjonene i denne instruksjonshåndboken.




Symbolet angir potensiell fare for personskade for deg og andre, og fare for skade på produkt eller eiendom.

Følgende advarsel finnes på produktet i flere språk.

Denne sikkerhetsinstruksjonen betyr at alvorlig skade eller dødsfall kan inntreffe hvis produktet åpnes og du blir utsatt for farlig spenning.



merknader

-  • Dette produktet må kun brukes til laminering av dokumenter
- Legg ikke tomme lommer inn i maskinen
-  • Enheten må kobles til et uttak med forsyningsspennning som tilsvarer de elektriske verdiene som står oppgitt på enheten
- Ikke bruk et hjelpeomslag med denne maskinen
- Sørg for at det ikke ligger lommer i maskinen før du mater inn neste lomme
- Rengjør laminatorvalsene regelmessig
- Maks.: A4-dokument, lomme 303 mm x 210 mm, på GBC Fusion 1100L A4
- Maks.: A3-dokument, lomme 426 mm x 303 mm, på GBC Fusion 1100L A3
-  • Dersom du ikke følger dette, kan det føre til skade og ugyldiggjøre garantien

service

Utfør ikke service eller reparasjoner på laminatoren selv. Koble fra enheten, og kontakt en autorisert GBC-servicerepresentant for eventuell reparasjon.

spesifikasjoner

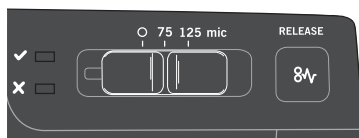
Elektrisk	A4: 220-240V AC / 50Hz/60Hz / 1,6A / 400W A3: 220-240V AC / 50Hz/60Hz / 1,6A / 400W
Maskindimensjoner	A4: 370 x 107,5 x 80 mm A3: 465 x 109 x 81 mm
Maskinvekt	A4: 1,4 kg A3: 1,72 kg
Maks. lommebredde	A4: 241 mm A3: 303 mm

Maks. lommetykkelse	2 x 125 mikron (250 totalt)
Maks. tykkelse for lomme og dokument	0,7 mm
Oppvarmingstid	Omtrent 4 minutter
Hastighet	330 mm per minutt

gjøre klar til å laminere

Enkelt oppsett

- 1 Koble stikkkontakten til et passende strømuttak nært bordet du kommer til å bruke.
- 2 Laminatoren svarer med et enkelt pip og en rekke korte blink.
- 3 Flytt glideren til høyre fra **O**- til 75 mikron- eller 125 mikron-posisjonen, avhengig av lommen du har valgt, for å bruke laminatoren. Under glideren ser du en hvit linje. Denne indikerer at du har slått på laminatoren.



Visuelle og hørbare klar varsler

- 4 Laminatoren begynner å varme opp. En oransje lampe tennes til høyre for **X**. Når laminatoren er klar til bruk, tennes den grønne lampen ved siden av hakemerket **✓** og maskinen piper to ganger.

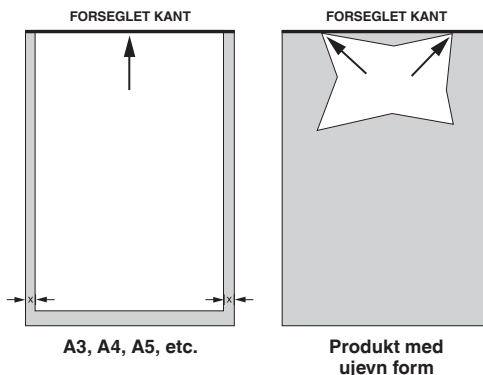
MERK: Bruk kun lommer på 75/80, 100 eller 125 mikron med denne laminatoren.

MERK: Laminatoren avgir en svak lukt ved første oppstart. Dette er normalt, og vil forsvinne etter noen timers drift.

plassere dokumentet i lommen


- 1 Plasser produktet som skal lamineres, i en lamineringslomme i passende størrelse. Sørg for at det ligger plassert helt inntil den forseglede kanten på lommen. Dette sikrer optimal lamineringskvalitet.

MERK: Ikke skjær av lommedeler før laminering




Før du laminerer viktige eller unike dokumenter, må du alltid kjøre en prøvelomme med et dokument av lignende type gjennom laminatoren.

laminering

- 1 Foran på laminatoren finner du linjemerker som hjelper deg med å mate lommen nøyaktig. Bruk merkene for å mate den forseglede kanten av lommen inn i laminatoren. Laminatoren vil ta tak i lommen og føre den gjennom.
- 2 Når det laminerte produktet har kommet gjennom, fjerner du det umiddelbart og legger det flatt for å sikre optimal kvalitet.
- 3 Når du er ferdig med å laminere, skyver du glideren tilbake til -posisjonen og tar ut stikkkontakten.


Manuell år

MERK: Hvis det laminerte produktet ikke kommer ut bak på laminatoren eller du har matet lommen på feil måte, trykker du på og holder inne utløserknappen (merket med symbolet ) og drar lommen til deg ut av laminatoren.

Mat et renseark eller et ark gjennom laminatoren for å rengjøre valsene før du fortsetter.



Intelligent strømmen

MERK: Av sikkerhetsgrunner og miljøhensyn kjøles laminatoren automatisk ned etter 30 minutter uten aktivitet. Du ser grønne og oransje lys som angir denne tilstanden. Tilbakestill til  før neste bruk.

rengjøring



ADVARSEL: KOBLE FRA DETTE PRODUKTET FØR DU RENGJØR DET UTVENDIG. TØRK AV UTVENDIG, KUN MED EN FUKTIG KLUT, OG IKKE BRUK RENGJØRINGS- ELLER LØSEMIDLER.

Mat et renseark eller et ark gjennom laminatoren regelmessig for å rengjøre valsene. Bestillingskode for renseark: EK50000.

Garanti

Denne maskinen har to års garanti fra kjøpsdato ved normal bruk. Innenfor denne garantiperioden vil ACCO Brands Europe etter eget forogdtbefinnende enten reparere eller erstatte enheter med feil, vederlagsfritt. Feil som oppstår på grunn av feil bruk eller bruk til uegnede formål, dekkes ikke av garantien. Kjøpsbevis må fremlegges. Hvis personer som ikke er autorisert av ACCO Brands Europe, foretar reparasjoner eller modifikasjoner på maskinen, gjøres garantien ugyldig. Det er vårt mål å sørge for at våre produkter er i overensstemmelse med de angitte spesifikasjonene. Denne garantien påvirker ikke forbrukerens juridiske rettigheter i henhold til nasjonal lovgivning for salg av varer.

service addresses

- A ACCO Deutschland GmbH & Co. KG,**
Arnoldstrasse 5, 73614 Schorndorf, Germany
Tel: +49 7181 887 120 Fax: +49 7181 887 198 info.de@acco.com
- AUS Pelikan Artline Pty Ltd,**
2 Coronation Avenue, Kings Park, NSW, Australia 2148
Tel: +61 2 9674 9000 Fax: +61 2 9674 0910 custsupport@pelikanartline.com.au
- B ACCO Brands Benelux B.V.,**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 0800-73362 Fax: 02-4140784 info@accobenelux.be www.accobenelux.be
- BD ACCO Brands Asia Pte Ltd,**
47 Ayer Rajah Crescent, #05-08/17, Singapore 139947
Tel: +65 6776 0195 Fax: +65 6779 1041 webmaster@accobrandsasia.com
- CH ACCO Brands Schweiz GmbH,**
Gewerbstrasse 8, CH-8212 Neuhausen a. Rheinfall
Tel: +41 (0)52 674 01 74 Fax: +41 (0)52 674 01 75 info.ch@acco.com
- CZ XERTEC a.s.,**
Kloknerova 2278/24 (vchod z ulice Kořtřřfova, budova CeWe Color - Fotolab), 148 00 Praha 4 - Chodov
Tel: 225 004 411 Fax: 225 004 162 servis@xertec.cz http://www.xertec.cz
- D ACCO Deutschland GmbH & Co. KG,**
Arnoldstrasse 5, 73614 Schorndorf, Germany
Tel: +49 7181 887 120 Fax: +49 7181 887 198 info.de@acco.com
- DK ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- E ACCO Brands Iberia SL,**
P Isaac Peral 19, 28820 Coslada (Madrid)
Tel: 902 500 182 ext. 2 Fax: 91 309 6412 servicio.tecnico@acco.com
- EST ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- F Acco Brands France SAS,**
Service après-vente, ZAC Excellence 2000, 6 rue Robert Schuman, 21800 Chevigny Saint Sauveur
Tel: +33 3 80 68 60 30 Fax: +33 3 80 68 60 49 contact@vmbs.fr
- GB ACCO Service Division,**
Hereward Rise, Halesowen, West Midlands, B62 8AN
Tel: 0845 658 6600 Fax: 0870 421 5576 www.acco.co.uk/service
- H OPI Customer Service**
Tel.: +359 2 80 99 166 Exportee@accoeu.local
- I ACCO Brands Italia Srl,**
Servizio post-vendita, Via Oberdan, 33, 28070 Tornaco (NO)
Tel: 800-87-86-16 Fax: 0321-88-01-27 servizio.clienti@acco.com
- IND ACCO Brands Asia Pte Ltd,**
47 Ayer Rajah Crescent, #05-08/17, Singapore 139947
Tel: +65 6776 0195 Fax: +65 6779 1041 webmaster@accobrandsasia.com
- IRL ACCO-Rexel Ltd,**
Clonshaugh Business & Technology Park, Clonshaugh, Dublin 17, Ireland
Tel: 01 816 4346 Fax: 01 816 4302 admin@accoservice.eu www.accorexel.ie

- IS ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- JPN GBC-Japan K.K.,**
14F Harmony Tower, 1-32-2 Honcho, Nakano-ku, Tokyo 164-8721
Tel: (81)-03-5351-1801 Fax: (81)-03-5351-1831 serv@gbc-japan.co.jp www.gbc-japan.co.jp
- LT ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- LUX ACCO Brands Benelux B.V.,**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 0800-21132 Fax: 02-4140784 info@accobenelux.be www.accobenelux.be
- LV ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- N ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- NL ACCO Brands Benelux B.V.,**
Peppelkade 64, 3992AK Houten, Nederland/Les Pays-Bas
Tel: 030-6346060 Fax: 030-6346070 info@accobenelux.nl www.accobenelux.nl
- P ACCO Brands Iberia SL,**
P Isaac Peral 19, 28820 Coslada (Madrid)
Tel: 902 500 182 ext. 2 Fax: 91 309 6412 servicio.tecnico@acco.com
- PAK ACCO Brands Asia Pte Ltd,**
47 Ayer Rajah Crescent, #05-08/17, Singapore 139947
Tel: +65 6776 0195 Fax: +65 6779 1041 webmaster@accobrandsasia.com
- PL ACCO Polska Sp. z o.o.,**
Al. Jerozolimskie 184, 02-486 Warszawa
Tel: +48 22 570-18-29 fax +48 22 570-18-33 www.acco.pl
- RUS Представительство компании «АННО Дойчланд ГМБХ и КО. НГ»,**
Россия 105005, Москва, Денисовский пер., д.26
Тел: (495) 933-51-63 Факс: (495) 933-51-64
- S ACCO Brands Nordic AB,**
Makadamgatan 5, 254 64 Helsingborg, Sweden
Tel: +46 42 38 36 00 Fax: +46 42 38 36 10 service.nordic@acco.com
- SK XERTEC a.s.,**
Kloknerova 2278/24 (vchod z ulice Koštřifova, budova CeWe Color - Fotolab), 148 00 Praha 4 - Chodov
Tel: 225 004 411 Fax: 225 004 162 servis@xertec.cz http://www.xertec.cz
- UA DataLux Distribution Company,**
03151, Киев, Очаковская, 5/6, оф.110.3
Tel: + 380 (44) 498 4956 ext. 2324 Fax: + 380 (44) 275 9999
- ZA Rexel Office Products (PTY) Ltd,**
Crusher Road, Crown Ext.3, PO Box 102, Crown Mines, Johannesburg 2025, South Africa
Tel: +27 (0)11 226 3300 service@rexelsa.co.za



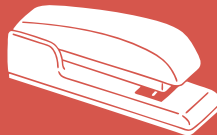
GBC Laminating / Plastifieuses / Laminiergeräte



Rxel Shredding / Destructeurs / Aktenvernichter



GBC Binding / Perforelieuses / Bindegeräte



Rxel Stapling / Agrafage / Heftgeräte